

Ajātaçatru envoya immédiatement un messenger au Buddha, pour l'inviter à venir à Rājagrha¹ (n° 217). Le Maître se rendit aussitôt à cette invitation et dès qu'il fut arrivé dans la ville, les maladies cessèrent et les vassaux s'en retournèrent² (218).

61. — AJĀTAÇATRU VISITE LE BUDDHA.

Par une nuit de pleine lune, au milieu de l'été, Ajātaçatru se trouvait sur la terrasse de son palais; il avait demandé à quelques-uns des courtisans qui l'entouraient de lui suggérer quelque projet intéressant, dont la réalisation lui permettrait de passer agréablement la soirée (pl. XV, n° 219).

Les réponses assez banales des courtisans n'avaient point satisfait le roi qui s'adressa au médecin Jīvaka: ce dernier lui proposa de rendre une visite au Buddha qui résidait alors dans son parc. Le roi accepta cette idée avec enthousiasme, il pria Jīvaka de faire tenir prêt son meilleur éléphant, puis, accompagné de cinq cents femmes également montées sur des éléphants et portant des torches, il se rendit à l'endroit où résidait le Bienheureux³ (n° 220).

Le roi et les gens de sa suite mirent pied à terre et laissèrent les éléphants à l'entrée du *vihāra* (n° 221); s'étant rendu à l'endroit où se trouvait le Maître, Ajātaçatru s'humilia devant lui. Le Buddha reconforta le roi et lui adressa un discours édifiant⁴.

62. — DEVADATTA CHASSÉ PAR AJĀTAÇATRU RETOURNE A KAPILAVASTU.

Ajātaçatru interdit l'accès du palais royal à Devadatta qui se rend à Kapilavastu où il espère se faire élire roi par les Çākyas; mais, après deux

rnam-s-kyi ño-log cîn ma-skyes-dgra yid-khoñ-du chud-pa » = Les rois vassaux voisins s'étant révoltés, Ajātaçatru est anxieux.

SCHIEFNER, *Leben*, p. 284.

1. Inscription n° 217: « ma-skyes-dgras ston-pa spyān-'dren pa'i po-ña gtoñ-ba » = Ajātaçatru envoie un messenger qui invite le Maître.

2. Inscription n° 218: « rgyal-po'i khab-tu byon-pa » = (Il) se rend à Rājagrha.

3. Détails dans ROCKHILL, *Life*, p. 97 et suiv.; SCHIEFNER, *Leben*, p. 284.

Inscription n° 220: « 'cho-byed-kyi kha-lo-pa byas-te rgyal-po ston-pa'i spyān-sñar phyin-pa » = Se faisant un guide de Jīvaka, le roi se rend en présence du Maître.

4. Inscription n° 221: « ston-pa dbyar byed chal-du bžugs-pa'i che-na ma-skyes-dgras 'gyod-pa » = Au temps du séjour du Maître dans le parc pour passer la saison des pluies le roi (exprime son) repentir.